

Beroep ingesteld op 6 februari 2008 — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni/Commissie

(Zaak T-62/08)

(2008/C 92/79)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Italië) (vertegenwoordigers: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino en G. Barone, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking onrechtmatig te verklaren en ze volledig nietig te verklaren omdat de omstreden maatregel daarin als overheidssteun is aangemerkt ofschoon het gaat om een rechtmatige voortzetting van een door de Italiaanse staat ten gunste van de vennootschap Terni (en de rechtverkrijgenden daarvan) getroffen maatregel ter vergoeding van de onteigening van de elektriciteitscentrales van deze vennootschap in 1962-1963;
- verweerster te verwijzen in de kosten van de procedure;
- subsidiair, de beschikking nietig te verklaren voor zover daarin:
 - a) wordt vastgesteld dat Italië onrechtmatig uitvoering heeft gegeven aan overheidssteun ten gunste van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche en daarbij inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag;
 - b) wordt vastgesteld dat van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche bedragen moeten worden teruggevorderd; en dus
 - c) Italië wordt gelast die bedragen, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen;
- nog meer subsidiair, de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarbij Italië wordt gelast de steun, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen, omdat die terugvordering inbreuk zou maken op het algemene beginsel van gewettigd vertrouwen.

Middelen en voornaamste argumenten

De beschikking waartegen in de onderhavige zaak wordt opgekomen is dezelfde als die welke aan de orde is in zaak T-53/08, Italië/Commissie.

De middelen en voornaamste argumenten zijn dezelfde als die welke in die zaak zijn aangevoerd. Naast schending van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag door verkeerde uitlegging van de verlenging van het compenserende tarief voor de vennootschappen die voorheen de vennootschap Terni vormden, stelt verzoekster subsidiair:

- schending van artikel 88 van het EG-Verdrag door voorbij te gaan aan de omstandigheid dat de omstreden maatregel in feite nog niet ten uitvoer is gelegd, en dat er dus geen sprake

is van niet-nakoming van de aanmeldingsplicht en er geen bedragen moeten worden terugbetaald;

- schending van artikel 14, lid 1, van verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag en onrechtmatigheid — wegens schending van het beginsel van gewettigd vertrouwen — van het in de bestreden beschikking gegeven bevel tot terugvordering.

Beroep ingesteld op 6 februari 2008 — Cementir Italia/Commissie

(Zaak T-63/08)

(2008/C 92/80)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Cementir Italia Srl (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino en G. Barone, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking onrechtmatig te verklaren en ze volledig nietig te verklaren omdat de omstreden maatregel daarin als overheidssteun is aangemerkt ofschoon het gaat om een rechtmatige voortzetting van een door de Italiaanse staat ten gunste van de vennootschap Terni (en de rechtverkrijgenden daarvan) getroffen maatregel ter vergoeding van de onteigening van de elektriciteitscentrales van deze vennootschap in 1962-1963;
- verweerster te verwijzen in de kosten van de procedure;
- subsidiair, de beschikking nietig te verklaren voor zover daarin:
 - a) wordt vastgesteld dat Italië onrechtmatig uitvoering heeft gegeven aan overheidssteun ten gunste van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche en daarbij inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag;
 - b) wordt vastgesteld dat van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche bedragen moeten worden teruggevorderd; en dus
 - c) Italië wordt gelast die bedragen, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen;
- nog meer subsidiair, de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarbij Italië wordt gelast de steun, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen, omdat die terugvordering inbreuk zou maken op het algemene beginsel van gewettigd vertrouwen.